



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Ice Hockey Helmet Regulations

Règlement sur les casques de hockey sur glace

SOR/2016-186

DORS/2016-186

Current to November 17, 2020

À jour au 17 novembre 2020

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to November 17, 2020. Any amendments that were not in force as of November 17, 2020 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 17 novembre 2020. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 17 novembre 2020 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Ice Hockey Helmet Regulations

	Requirement
1	Standard
	Repeal
	Coming into Force
3	Registration

TABLE ANALYTIQUE

Règlement sur les casques de hockey sur glace

	Exigence
1	Norme
	Abrogation
	Entrée en vigueur
3	Enregistrement

Registration
SOR/2016-186 June 22, 2016

CANADA CONSUMER PRODUCT SAFETY ACT

Ice Hockey Helmet Regulations

P.C. 2016-613 June 21, 2016

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Health, pursuant to section 37 of the *Canada Consumer Product Safety Act*^a, makes the annexed *Ice Hockey Helmet Regulations*.

Enregistrement
DORS/2016-186 Le 22 juin 2016

LOI CANADIENNE SUR LA SÉCURITÉ DES
PRODUITS DE CONSOMMATION

Règlement sur les casques de hockey sur glace

C.P. 2016-613 Le 21 juin 2016

Sur recommandation de la ministre de la Santé et en vertu de l'article 37 de la *Loi canadienne sur la sécurité des produits de consommation*^a, Son Excellence le Gouverneur général en conseil prend le *Règlement sur les casques de hockey sur glace*, ci-après.

^a S.C. 2010, c. 21

^a L.C. 2010, ch. 21

Ice Hockey Helmet Regulations

Règlement sur les casques de hockey sur glace

Requirement

Standard

1 Ice hockey helmets must meet the requirements of standard Z262.1, entitled *Ice hockey helmets*, published by the Canadian Standards Association, as amended from time to time.

Repeal

2 [Repeal]

Coming into Force

Registration

3 These Regulations come into force on the day on which they are registered.

Exigence

Norme

1 Les casques de hockey sur glace doivent satisfaire aux exigences de la norme Z262.1 de l'Association canadienne de normalisation, intitulée *Casques de hockey sur glace*, avec ses modifications successives.

Abrogation

2 [Abrogation]

Entrée en vigueur

Enregistrement

3 Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.